

## REGULAMENTUL (CE) NR. 763/2008 AL PARLAMENTULUI EUROPEAN ȘI AL CONSILIULUI

din 9 iulie 2008

## privind recensământul populației și al locuințelor

(Text cu relevanță pentru SEE)

PARLAMENTUL EUROPEAN ȘI CONSILIUL UNIUNII EUROPENE,

având în vedere Tratatul de instituire a Comunității Europene, în special articolul 285 alineatul (1),

având în vedere propunerea Comisiei,

hotărând în conformitate cu procedura prevăzută la articolul 251 din tratat (\*),

Intrucât:

- (1) Comisia (Eurostat) trebuie să dețină date suficient de sigure, detaliate și comparabile referitoare la populație și locuințe, pentru a permite Comunității să își îndeplinească sarcinile ce i-au fost atribuite, în special prin articolele 2 și 3 din tratat. La nivel comunitar trebuie asigurată o comparabilitate suficientă cu privire la metodologie, definiții și programul datelor statistice și al metadatelor.
- (2) Datele statistice periodice referitoare la populație și la principalele caracteristici familiale, sociale, economice și privind locuințele ale persoanelor sunt necesare pentru studii și definirea politicilor regionale, sociale și de mediu, care afectează anumite sectoare ale Comunității Europene. În special, este nevoie să se colecteze informații detaliate cu privire la locuințe pentru a sprijini diverse activități în Comunitatea Europeană, cum ar fi promovarea incluziunii sociale și monitorizarea coeziunii sociale la nivel regional, protecția mediului sau promovarea eficienței energetice.
- (3) Având în vedere evoluțiile metodologice și tehnologice, ar trebui identificate cele mai bune practici și ar trebui sprijinită consolidarea surselor și a metodologiilor datelor utilizate în recensămintele din statele membre.
- (4) Datele utilizate ar trebui să se refere la același an de referință, astfel încât să se asigure comparabilitatea datelor furnizate de statele membre și să se elaboreze sinteze fiabile la nivelul Comunității.
- (5) În conformitate cu Regulamentul (CE) nr. 322/97 al Consiliului din 17 februarie 1997 privind statisticile comunitare (\*\*), care reprezintă cadrul de referință pentru

prevederile prezentului regulament, este necesar ca ansamblul de statistici să fie conform principiilor de imparțialitate, în special obiectivitate și independență științifică, transparență, credibilitate, relevanță, eficiența costurilor și confidențialitate statistică.

- (6) Transmiterea de date care fac obiectul confidențialității statistice este reglementată prin Regulamentul (CE) nr. 322/97 și Regulamentul (Euratom, CEE) nr. 1588/90 al Consiliului din 11 iunie 1990 privind transmiterea de date statistice confidențiale Biroului Statistic al Comunităților Europene (†). Măsurile care sunt adoptate în conformitate cu respectivele regulamente asigură protecția fizică și logistică a datelor confidențiale și faptul că nu are loc nici o divulgare ilegală și nici o utilizare în alte scopuri decât statistice atunci când statisticile comunitare sunt realizate și difuzate.
- (7) La realizarea și difuzarea statisticilor comunitare în temeiul prezentului regulament, autoritățile naționale și comunitare de statistică ar trebui să ia în considerare principiile prevăzute în Codul comunitar al bunelor practici statistice adoptat la 24 februarie 2005 de Comitetul pentru programul statistic, instituit prin Directiva 89/382/CEE, Euratom a Consiliului (†) și atașat recomandării Comisiei privind independența, integritatea și responsabilitatea autorităților statistice naționale și comunitare.
- (8) Deoarece obiectivele prezentului regulament, și anume colectarea și compilarea statisticilor comunitare comparabile și complete referitoare la populație și locuințe, nu pot fi realizate în mod satisfăcător de către statele membre, din cauza absenței caracteristicilor statistice și a cerințelor calitative comune, și pot fi realizate mai bine la nivelul Comunității, prin intermediul unui cadru statistic comun, aceasta poate adopta măsuri în conformitate cu principiul subsidiarității, astfel cum este prevăzut la articolul 5 din tratat. În conformitate cu principiul proporționalității, astfel cum este enunțat în respectivul articol, prezentul regulament nu depășește ceea ce este necesar în vederea atingerii acestor obiective.

(\*) Avizul Parlamentului European din 20 februarie 2008 (nepublicat încă în Jurnalul Oficial) și Decizia Consiliului din 23 iunie 2008.

(\*\*) JO L 52, 22.2.1997, p. 1. Regulament modificat prin Regulamentul (CE) nr. 1882/2003 al Parlamentului European și al Consiliului (JO L 284, 31.10.2003, p. 1).

(†) JO L 151, 15.6.1990, p. 1. Regulament modificat ultima dată prin Regulamentul (CE) nr. 1882/2003.

(†) JO L 181, 28.6.1989, p. 47.

- (9) Măsurile necesare pentru punerea în aplicare a prezentului regulament ar trebui să fie adoptate în conformitate cu Decizia 1999/468/CE a Consiliului din 28 iunie 1999 de stabilire a normelor privind exercitarea competențelor de executare conferite Comisiei <sup>(1)</sup>.
- (10) Comisia ar trebui, în special, să fie împuternicită să stabilească condițiile pentru stabilirea anilor de referință următori și pentru adoptarea programului de date statistice și metadate. Deoarece măsurile respective au un domeniu general de aplicare și sunt destinate să modifice elementele neesențiale ale prezentului regulament, printre altele prin completarea acestuia cu noi elemente neesențiale, acestea trebuie să fie adoptate în conformitate cu procedura de reglementare cu control menționată la articolul 5a din Decizia 1999/468/CE.
- (11) Comitetul pentru programul statistic a fost consultat în conformitate cu articolul 3 din Decizia 89/382/CEE, Euratom,

## ADOPTĂ PREZENTUL REGULAMENT:

## Articolul 1

## Obiectul

Prezentul regulament instituie reguli comune pentru furnizarea decenală de date complete referitoare la populație și locuințe.

## Articolul 2

## Definiții

În sensul prezentului regulament, se aplică următoarele definiții:

- (a) „populație” înseamnă populația națională, regională și locală la reședința obișnuită a acesteia la data de referință;
- (b) „locuințe” înseamnă spații de locuit și clădiri, precum și aranjamente locative și relația dintre populație și spațiile de locuit la nivel național, regional și local la data de referință;
- (c) „clădiri” înseamnă clădirile permanente care includ spații de locuit cu destinație de locuințe sau locuințe convenționale rezervate unei utilizări sezoniere sau secundare sau care sunt neocupate;
- (d) „reședință obișnuită” înseamnă locul în care o persoană își petrece în mod normal perioada de odihnă zilnică, independent de absențele temporare în scopul recreerii, al vacanței, al vizitelor la prieteni și rude, al afacerilor, al tratamentului medical sau al pelerinajelor religioase.

Se consideră că au reședință obișnuită în zona geografică în cauză doar persoanele care:

- (i) au locuit la locul lor de reședință obișnuită o perioadă neîntreruptă de cel puțin douăsprezece luni înainte de data de referință; sau

- (ii) au sosit la locul lor de reședință obișnuită cu cel mult douăsprezece luni înainte de data de referință, cu intenția de a rămâne pentru cel puțin un an.

În cazul în care nu se pot determina circumstanțele descrise la punctele (i) și (ii), „reședință obișnuită” înseamnă locul domiciliului legal sau înregistrat;

- (c) „data de referință” înseamnă data la care se referă respectivul stat membru, în conformitate cu articolul 5 alineatul (1);
- (f) „național” înseamnă pe teritoriul unui stat membru;
- (g) „regional” înseamnă la nivel NUTS 1, nivel NUTS 2 și nivel NUTS 3, astfel cum este definit în clasificarea unităților teritoriale de statistică (NUTS) instituită prin Regulamentul (CE) nr. 1059/2003 al Parlamentului European și al Consiliului <sup>(2)</sup> în versiunea în vigoare la data de referință;
- (h) „local” înseamnă la nivelul 2 al unităților administrative locale (LAU nivel 2);
- (i) „caracteristici esențiale ale recensămintelor populației și ale locuințelor” înseamnă enumerarea individuală, simultaneitate, universalitate în cadrul unui teritoriu definit, disponibilitatea unor date de arie restrânsă și periodicitate definită.

## Articolul 3

## Prezentarea datelor

Statele membre prezintă Comisiei (Eurostat) date referitoare la populație, incluzând caracteristici demografice, sociale și economice determinate ale persoanelor, ale familiilor și ale gospodăriilor, precum și cu privire la locuințe la nivel național, regional și local, astfel cum se prevede în anexă.

## Articolul 4

## Sursele datelor

(1) Statele membre pot elabora statistici pe baza diferitelor surse de date, în special pe:

- (a) recensământul convențional;
- (b) recensământul pe bază de registru;
- (c) o combinație de recensământ convențional și anchetă prin sondaj;
- (d) o combinație de recensământ pe bază de registru și anchetă prin sondaj;
- (e) o combinație de recensământ pe bază de registru și recensământ convențional;

<sup>(1)</sup> JO L 184, 17.7.1999, p. 23. Decizie modificată prin Decizia 2006/512/CE (JO L 200, 22.7.2006, p. 11).

<sup>(2)</sup> JO L 154, 21.6.2003, p. 1. Regulament modificat ultima dată prin Regulamentul (CE) nr. 176/2008 al Parlamentului European și al Consiliului (JO L 61, 5.3.2008, p. 1).

(f) o combinație de recensământ pe bază de registru și anchetă prin sondaj și recensământ tradițional; și

(g) ancheta specifică cu sondaje prin rotație (recensământ rulant).

(2) Statele membre iau toate măsurile necesare pentru a îndeplini cerințele cu privire la protecția datelor. Prezentul regulament nu aduce atingere dispozițiilor adoptate de statele membre în domeniul protecției datelor.

(3) Statele membre informează Comisia (Eurostat) cu privire la orice revizuire sau corectare a statisticilor furnizate conform prezentului regulament, precum și asupra oricăror schimbări ale surselor de date alese și ale metodologiei folosite, cu cel puțin o lună înaintea publicării datelor revizuite.

(4) Statele membre garantează că sursele de date și metodologia utilizate pentru a satisface cerințele prezentului regulament întrunesc, în măsura posibilului, caracteristicile esențiale ale recensămintelor populației și ale locuințelor, astfel cum sunt definite la articolul 2 litera (i). Acestea depun eforturi continue pentru a spori gradul de respectare a caracteristicilor esențiale menționate.

#### Articolul 5

##### Transmiterea datelor

(1) Fiecare stat membru stabilește o dată de referință. Data de referință trebuie să cadă într-un an stabilit în conformitate cu prezentul regulament (an de referință). Primul an de referință este 2011. Comisia (Eurostat) stabilește următorii ani de referință în conformitate cu procedura de reglementare cu control menționată la articolul 8 alineatul (3). Anii de referință se situează la începutul fiecărui deceniu.

(2) Statele membre furnizează Comisiei (Eurostat) date finale, validate și agregate și metadate, în conformitate cu cerințele prezentului regulament, în termen de 27 de luni de la încheierea anului de referință.

(3) În conformitate cu procedura de reglementare cu control menționată la articolul 8 alineatul (3), Comisia (Eurostat) adoptă un program al datelor statistice și al metadatelor ce urmează a fi transmise pentru îndeplinirea cerințelor din prezentul regulament.

(4) Comisia (Eurostat) adoptă specificațiile tehnice pentru tematicile prevăzute în prezentul regulament, precum și pentru defalcarea lor în conformitate cu procedura de reglementare prevăzută la articolul 8 alineatul (2).

(5) Statele membre transmit Comisiei (Eurostat) datele și metadatele validate în format electronic. În conformitate cu procedura de reglementare menționată la articolul 8 alineatul (2),

Comisia (Eurostat) adoptă formatul tehnic adecvat ce urmează a fi utilizat la transmiterea datelor solicitate.

(6) În cazul unei revizuii sau al unei corectări în conformitate cu articolul 4 alineatul (3), statele membre transmit datele modificate Comisiei (Eurostat) cel mai târziu la data publicării datelor revizuite.

#### Articolul 6

##### Evaluarea calității

(1) În sensul prezentului regulament, următoarele criterii de evaluare a calității se aplică datelor care trebuie comunicate:

— „adecvare” se referă la gradul în care statisticile răspund nevoilor actuale și potențiale ale utilizatorilor;

— „acuratețe” se referă la apropierea dintre estimări și valorile reale necunoscute;

— „actualitate” și „punctualitate” se referă la intervalul dintre perioada de referință și disponibilitatea rezultatelor;

— „accesibilitate” și „claritate” se referă la modalitățile și condițiile în care utilizatorii pot obține, utiliza și interpreta datele;

— „comparabilitate” se referă la măsurarea consecințelor diferențelor dintre conceptele statistice aplicate și instrumentele și procedurile de măsură, atunci când statisticile sunt comparate în funcție de zone geografice, domenii sectoriale sau perioade de timp; și

— „coerență” se referă la posibilitatea de a combina datele în moduri diferite și pentru utilizări diferite.

(2) Statele membre transmit Comisiei (Eurostat) un raport privind calitatea datelor transmise. În acest context, statele membre raportează asupra măsurii în care sursele de date și metodologia pentru care s-a optat întrunesc caracteristicile esențiale ale recensămintelor privind populația și locuințele, astfel cum sunt definite la articolul 2 litera (i).

(3) În contextul aplicării criteriilor de evaluare a calității prevăzute la alineatul (1) la datele prevăzute în prezentul regulament, modalitățile aferente rapoartelor de calitate și structura acestora sunt definite în conformitate cu procedura de reglementare cu control prevăzută la articolul 8 alineatul (2). Comisia (Eurostat) evaluează calitatea datelor transmise.

(4) Comisia (Eurostat), în colaborare cu autoritățile competente ale statelor membre, elaborează recomandări metodologice destinate garantării calității datelor și a metadatelor produse, ținând seama în special de recomandările Conferinței statisticienilor europeni cu privire la recensămintele populației și ale locuințelor din 2010.

**Articolul 7****Măsuri de executare**

- (1) Următoarele măsuri de executare pentru a asigura aplicarea prezentului regulament se adoptă în conformitate cu procedura de reglementare menționată la articolul 8 alineatul (2).
- (a) specificațiile tehnice pentru tematicile prevăzute în prezentul regulament, precum și pentru defalcarea lor în conformitate cu articolul 5 alineatul (4);
- (b) adoptarea formatului tehnic corespunzător, astfel cum este prevăzut la articolul 5 alineatul (5); și
- (c) modalitățile aferente rapoartelor de calitate și structura acestora, prevăzute la articolul 6 alineatul (3).
- (2) Următoarele măsuri necesare punerii în aplicare a prezentului regulament, destinate să modifice elemente neesențiale ale prezentului regulament prin completarea acestuia, se adoptă în conformitate cu procedura de reglementare cu control menționată la articolul 8 alineatul (3):
- (a) stabilirea anilor de referință, astfel cum sunt prevăzuți la articolul 5 alineatul (1); și
- (b) adoptarea programului de date statistice și metadate, astfel cum este prevăzut la articolul 5 alineatul (3).

(3) Se ține seama de principiile conform cărora beneficiile măsurilor luate trebuie să prevaleze asupra costurilor, iar costurile și sarcinile suplimentare trebuie să se încadreze în limite rezonabile.

**Articolul 8****Procedura comitetului**

- (1) Comisia este sprijinită de Comitetul pentru programul statistic.
- (2) Atunci când se face trimitere la prezentul alineat, se aplică articolele 5 și 7 din Decizia 1999/468/CE, având în vedere dispozițiile articolului 8 din respectiva decizie.
- Termenul prevăzut la articolul 5 alineatul (6) din Decizia 1999/468/CE se stabilește la trei luni.
- (3) Atunci când se face trimitere la prezentul alineat, se aplică articolul 5a alineatele (1)-(4) și articolul 7 din Decizia 1999/468/CE, având în vedere dispozițiile articolului 8 din respectiva decizie.

**Articolul 9****Intrarea în vigoare**

Prezentul regulament intră în vigoare în a douăzecea zi de la data publicării în Jurnalul Oficial al Uniunii Europene.

Prezentul regulament este obligatoriu în toate elementele sale și se aplică direct în toate statele membre.

Adoptat la Strasbourg, 9 iulie 2008.

Pentru Parlamentul European  
Președintele  
H.-G. PÖTTERING

Pentru Consiliu  
Președintele  
J.-P. JOUYET

## ANEXĂ

## Tematici ce trebuie incluse în recensămintele populației și ale locuințelor

1. Tematici legate de populație
  - 1.1. Tematici obligatorii pentru nivelurile geografice: NUTS 3, LAU 2
    - 1.1.1. Tematici nederivate
      - Locul domiciliului habitual
      - Sexul
      - Vârsta
      - Starea civilă legală
      - Țara/locul nașterii
      - Țara cetățeniei
      - Locul domiciliului anterior și data sosirii la domiciliul actual; sau domiciliul cu un an înainte de recensământ
      - Legăturile de rudenie dintre membrii familiei
    - 1.1.2. Tematici derivate
      - Populația totală
      - Localitatea
      - Statutul gospodăriei
      - Situația familială
      - Tipul nucleului familial
      - Mărimea nucleului familial
      - Tipul gospodăriei private
      - Mărimea gospodăriei private
  - 1.2. Tematici obligatorii pentru nivelurile geografice: nivelul național, NUTS 1, NUTS 2
    - 1.2.1. Tematici nederivate
      - Locul domiciliului
      - Localizarea locului de muncă
      - Sexul
      - Vârsta
      - Starea civilă legală
      - Statutul din punct de vedere al activității curente
      - Ocupația

- Industria (ramura de activitate economică)
- Statutul profesional
- Nivelul de studii
- Țara/locul nașterii
- Țara cetățeniei
- Domiciliul eventual în străinătate și anul sosirii în țara respectivă (începând cu 1980)
- Domiciliul anterior și data sosirii la domiciliul actual; sau domiciliul cu un an înainte de recensământ
- Legătura de rudenie dintre membrii familiei
- Statutul de ocupare a locuințelor

1.2.2. Tematici derivate

- Populația totală
- Localitatea
- Statutul gospodăriei
- Situația familială
- Tipul nucleului familial
- Mărimea nucleului familial
- Tipul gospodăriei private
- Mărimea gospodăriei private

2. Tematici cu privire la locuințe

2.1. Tematici obligatorii pentru nivelurile geografice: NUTS 3, LAU 2

2.1.1. Tematici nederivate

- Tipul cartierelor de locuințe
- Localizarea cartierelor de locuințe
- Regimul de ocupare a locuințelor convenționale
- Numărul ocupanților
- Spațiul locuibil și/sau numărul de camere pe unitate de locuit
- Locuințele în funcție de tipul clădirii
- Locuințele în funcție de perioada de construcție

- 2.1.2. Tematici derivate
    - Standardul densității
  - 2.2. Tematici obligatorii pentru nivelurile geografice: nivelul național, NUTS 1, NUTS 2
  - 2.2.1. Tematici nederivate
    - Aranjamentele de locuit
    - Tipul cartierelor de locuințe
    - Localizarea cartierelor de locuințe
    - Regimul de ocupare a locuințelor convenționale
    - Tipul de proprietate
    - Numărul ocupațiilor
    - Spațiul locuibil și/sau numărul de camere pe unitate de locuit
    - Sistemul de furnizare a apei
    - Instalațiile sanitare
    - Instalațiile de igienă
    - Tipul de încălzire
    - Locuințele în funcție de tipul clădirii
    - Locuințele în funcție de perioada de construcție
  - 2.2.2. Tematici derivate
    - Standardul densității
-